

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 343/2012****(2012. gada 19. aprīlis),****ar ko nosaka eksporta kompensācijas par liellopu un teļa gaļu**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 164. panta 2. punktu un 170. pantu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162. panta 1. punktu starpību starp minētās regulas I pielikuma XV daļā uzskaitīto produktu cenu pasaules tirgū un šo produktu cenu Savienības tirgū var segt ar eksporta kompensāciju.
- (2) Ņemot vērā pašreizējo stāvokli liellopu un teļa gaļas tirgū, eksporta kompensācijas ir jānosaka saskaņā ar noteikumiem un kritērijiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 1234/2007 162., 163., 164., 167., 168. un 169. pantā.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1234/2007 164. panta 1. punktu eksporta kompensācijas var atšķirties atkarībā no galamērķa, jo īpaši – ja to nosaka situācija pasaules tirgū vai dažu tirgu īpašās prasības, vai saistības, kas izriet no nolīgumiem, kuri noslēgti saskaņā ar Līguma 300. pantu.
- (4) Kompensāciju var piešķirt tikai par produktiem, kurus ir atļauts laist brīvā apgrozībā Savienībā un kuriem ir veselības marķējums, kas paredzēts 5. panta 1. punkta a) apakšpunktā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku <sup>(2)</sup>. Šiem produktiem ir jāatbilst arī prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 852/2004 par pārtikas produktu higiēnu <sup>(3)</sup> un Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu <sup>(4)</sup>.

(5) Atbilstīgi nosacījumiem 7. panta 2. punkta trešajā daļā Komisijas 2007. gada 21. novembra Regulā (EK) Nr. 1359/2007, ar ko paredz nosacījumus īpašu eksporta kompensāciju piešķiršanai noteiktiem atkaulotās liellopu gaļas izcirtņiem <sup>(5)</sup>, izmaksājamo īpašu kompensāciju samazina, ja eksportējamais atkaulotās gaļas daudzums ir 85–95 % no kopējā atkauloto izcirtņu svara.

(6) Pašreiz piemērojamās kompensācijas ir noteiktas ar Komisijas Īstenošanas Regulu (ES) Nr. 257/2012 <sup>(6)</sup>. Tā kā ir jānosaka jaunas kompensācijas, minētā regula ir jāatceļ.

(7) Lai nepieļautu novirzes no tirgus pašreizējā stāvokļa, tirgū novērstu spekulācijas un nodrošinātu efektīvu pārvaldību, šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

(8) Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

**1. pants**

1. Eksporta kompensācijas, kā paredzēts Regulas (EK) Nr. 1234/2007 164. pantā, piešķir par šīs regulas pielikumā minētajiem produktiem un daudzumiem saskaņā ar šā panta 2. punktā paredzētajiem nosacījumiem.

2. Produktiem, par kuriem atbilstīgi 1. punktam ir tiesības saņemt kompensāciju, ir jāatbilst attiecīgajām Regulas (EK) Nr. 852/2004 un Regulas (EK) Nr. 853/2004 prasībām, jo īpaši prasībām par sagatavošanu apstiprinātā uzņēmumā, un Regulas (EK) Nr. 854/2004 I pielikuma I sadaļas III nodaļā noteiktajām prasībām par veselības marķējumu.

**2. pants**

Gadījumā, kas minēts Regulas (EK) Nr. 1359/2007 7. panta 2. punkta trešajā daļā, kompensāciju par produktiem ar kodu 0201 30 00 9100 samazina par 2,3 EUR/100 kg.

**3. pants**

Regulu (ES) Nr. 257/2012 atceļ.

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 1. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 304, 22.11.2007., 21. lpp.

<sup>(6)</sup> OV L 84, 23.3.2012., 32. lpp.

*4. pants*

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2012. gada 19. aprīlī

Komisijas  
un tās priekšsēdētāja vārdā –  
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors  
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

---

## PIELIKUMS

## No 2012. aprīlis 20. piemērojamās eksporta kompensācijas par liellopu un teļa gaļu

| Produkta kods                                 | Galamērķis        | Mērvienība           | Kompensācijas apjoms |
|-----------------------------------------------|-------------------|----------------------|----------------------|
| 0102 21 10 9140                               | B00               | EUR/100 kg dzīvsvāra | 8,6                  |
| 0102 21 30 9140                               | B00               | EUR/100 kg dzīvsvāra | 8,6                  |
| 0102 31 00 9100                               | B00               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 8,6                  |
| 0102 31 00 9200                               | B00               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 8,6                  |
| 0102 90 20 9100                               | B00               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 8,6                  |
| 0102 90 20 9200                               | B00               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 8,6                  |
| 0201 10 00 9110 <sup>(1)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 12,2                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 7,2                  |
| 0201 10 00 9130 <sup>(1)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 16,3                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 9,6                  |
| 0201 20 20 9110 <sup>(1)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 16,3                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 9,6                  |
| 0201 20 30 9110 <sup>(1)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 12,2                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 7,2                  |
| 0201 20 50 9110 <sup>(1)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 20,4                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 12,0                 |
| 0201 20 50 9130 <sup>(1)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 12,2                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 7,2                  |
| 0201 30 00 9050                               | US <sup>(3)</sup> | EUR/100 kg tīrsvāra  | 2,2                  |
|                                               | CA <sup>(4)</sup> | EUR/100 kg tīrsvāra  | 2,2                  |
| 0201 30 00 9060 <sup>(6)</sup>                | B02               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 7,5                  |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 2,5                  |
| 0201 30 00 9100 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup> | B04               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 28,3                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 16,6                 |
|                                               | EG                | EUR/100 kg tīrsvāra  | 34,5                 |
| 0201 30 00 9120 <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup> | B04               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 17,0                 |
|                                               | B03               | EUR/100 kg tīrsvāra  | 10,0                 |
|                                               | EG                | EUR/100 kg tīrsvāra  | 20,7                 |

| Produkta kods                  | Galamērķis        | Mērvienība          | Kompensācijas apjoms |
|--------------------------------|-------------------|---------------------|----------------------|
| 0202 10 00 9100                | B02               | EUR/100 kg tīrsvara | 5,4                  |
|                                | B03               | EUR/100 kg tīrsvara | 1,8                  |
| 0202 20 30 9000                | B02               | EUR/100 kg tīrsvara | 5,4                  |
|                                | B03               | EUR/100 kg tīrsvara | 1,8                  |
| 0202 20 50 9900                | B02               | EUR/100 kg tīrsvara | 5,4                  |
|                                | B03               | EUR/100 kg tīrsvara | 1,8                  |
| 0202 20 90 9100                | B02               | EUR/100 kg tīrsvara | 5,4                  |
|                                | B03               | EUR/100 kg tīrsvara | 1,8                  |
| 0202 30 90 9100                | US <sup>(3)</sup> | EUR/100 kg tīrsvara | 2,2                  |
|                                | CA <sup>(4)</sup> | EUR/100 kg tīrsvara | 2,2                  |
| 0202 30 90 9200 <sup>(6)</sup> | B02               | EUR/100 kg tīrsvara | 7,5                  |
|                                | B03               | EUR/100 kg tīrsvara | 2,5                  |
| 1602 50 31 9125 <sup>(5)</sup> | B00               | EUR/100 kg tīrsvara | 7,8                  |
| 1602 50 31 9325 <sup>(5)</sup> | B00               | EUR/100 kg tīrsvara | 6,9                  |
| 1602 50 95 9125 <sup>(5)</sup> | B00               | EUR/100 kg tīrsvara | 7,8                  |
| 1602 50 95 9325 <sup>(5)</sup> | B00               | EUR/100 kg tīrsvara | 6,9                  |

NB! Produktu kodi un "A sērijas" galamērķu kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EEK) Nr. 3846/87 (OV L 366, 24.12.1987., 1. lpp.). Galamērķa kodi ir noteikti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.).

Pārējie galamērķi ir šādi:

B00: visi galamērķi (trešās valstis, citas teritorijas, pārtikas piegādes un galamērķi, kas pielīdzināmi eksportam no Savienības).

B02: B04 un EG galamērķi.

B03: Albānija, Horvātija, Bosnija un Hercegovina, Serbija, Kosova <sup>(\*)</sup>, Melnkalne, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, piegādes un rezerves (Komisijas Regulas (EK) Nr. 612/2009 33. un 42. pantā un – attiecīgā gadījumā – 41. pantā paredzētie galamērķi (OV L 186, 17.7.2009., 1. lpp.)).

B04: Turcija, Ukraina, Baltkrievija, Moldova, Krievija, Gruzija, Armēnija, Azerbaidžāna, Kazahstāna, Turkmenistāna, Uzbekistāna, Tadžikistāna, Kirgizstāna, Maroka, Alžīrija, Tunisija, Lībija, Libāna, Sīrija, Irāka, Irāna, Izraēla, Jordānas Rietumkrasts/Gazas josla, Jordānija, Saūda Arābija, Kuveita, Bahreina, Katara, Apvienotie Arābu Emirāti, Omāna, Jemena, Pakistāna, Šrilanka, Mjanma (Birma), Taizeme, Vjetnama, Indonēzija, Filipīnas, Ķīna, Ziemeļkoreja, Honkonga, Sudāna, Maurītānija, Mali, Burkinafaso, Nigēra, Čada, Kaboverde, Senegāla, Gambija, Gvineja-Bisava, Gvineja, Sjerraleone, Libērija, Kotdivuāra, Gana, Togo, Benina, Nigērija, Kamerūna, Centrālāfrikas Republika, Ekvatoriālā Gvineja, Santome un Prinsipi, Gabona, Kongo, Kongo (Demokrātiskā Republika), Ruanda, Burundi, Svētās Helēnas sala un piederīgās teritorijas, Angola, Etiopija, Eritreja, Džibutija, Somālija, Uganda, Tanzānija, Seišelu salas un piederīgās teritorijas, Britu teritorija Indijas okeānā, Mozambika, Maurīcija, Komoru salas, Majota, Zambija, Malāvija, Dienvidāfrika, Lesoto.

<sup>(\*)</sup> Kā tas definēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244.

<sup>(1)</sup> Iekļaut produktu šajā apakšpozīcijā var tad, ja tiek uzrādīts Komisijas Regulas (EK) Nr. 433/2007 (OV L 104, 21.4.2007., 3. lpp.) pielikumā norādītais apliecinājums.

<sup>(2)</sup> Kompensāciju piešķir, ja ir ievēroti nosacījumi, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1359/2007 (OV L 304, 22.11.2007., 21. lpp.) un – attiecīgā gadījumā – Komisijas Regulā (EK) Nr. 1741/2006 (OV L 329, 25.11.2006., 7. lpp.).

<sup>(3)</sup> Eksports atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1643/2006 (OV L 308, 8.11.2006., 7. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eksports atbilstīgi nosacījumiem, kas paredzēti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1041/2008 (OV L 281, 24.10.2008., 3. lpp.).

<sup>(5)</sup> Kompensācijas piešķir, ja ir ievēroti Komisijas Regulā (EK) Nr. 1731/2006 (OV L 325, 24.11.2006., 12. lpp.) paredzētie noteikumi.

<sup>(6)</sup> Liesās liellopu gaļas saturu, izņemot taukus, nosaka saskaņā ar procedūru, kas aprakstīta Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2429/86 (OV L 210, 1.8.1986., 39. lpp.) pielikumā.

Termins "vidējais saturs" attiecas uz parauga daudzumu, kā noteikts Komisijas Regulas (EK) Nr. 765/2002 (OV L 117, 4.5.2002., 6. lpp.) 2. panta 1. punktā. Paraugu ņem no attiecīgā sūtījuma daļas ar augstāko riska pakāpi.